

# Le processus d'évaluation dans les écoles secondaires du Maryland (HSA) & *Votre enfant*

**E**n juin 2004, le State Board of Education a statué que tous les élèves du Maryland devront réussir les High School Assessments (Évaluations des écoles secondaires) pour obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires à partir de la classe terminale de 2009. Les questions et réponses figurant sur cette page et les quelques pages suivantes expliquent le programme de tests et son impact sur votre enfant. Si vous ne trouvez pas de réponses à vos questions dans le présent document, veuillez vous renseigner auprès du professeur de votre enfant ou du directeur de son école.

Vous pouvez également consulter le site [www.HSAexam.org](http://www.HSAexam.org) ou appeler, sans frais, le 1-877-HSA-EXAM pour de plus amples informations.

## En quoi consiste le processus des Évaluations des écoles secondaires du Maryland (HSA) ?

Les tests HSA (High School Assessments) sont composés de quatre évaluations—une en algèbre/analyse de données, une en biologie, une en instruction civique et une en anglais. (Le test HSA d'anglais évalue les contenus enseignés en 10<sup>e</sup> année de scolarité.) Votre enfant passera chaque évaluation après avoir terminé le cours.

## À quoi ressemblent ces évaluations ?

Les HSA comportent des questions à choix multiple ainsi que des questions nécessitant des réponses rédigées. La Figure 1 (page suivante) donne deux questions de biologie à choix multiples extraites de l'examen 2005.

[www.HSAexam.org](http://www.HSAexam.org)



Chaque évaluation nécessite approximativement trois heures et demie. (Les étudiants bénéficient d'une courte pause arrivés à mi-parcours de l'épreuve.) La note la plus élevée pour chaque évaluation est 650 ; la plus basse est 240.

Chaque année, le Maryland Department of Education publie une évaluation par matière à l'intention du public. Pour étudier ces évaluations ou passer l'une d'entre elles en ligne, visitez le site [www.HSAexam.org](http://www.HSAexam.org).

Suite à la page suivante



# dépliez

ce bulletin pour connaître les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du Maryland



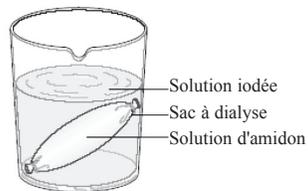
Les HSA ne permettent pas d'évaluer tout ce que votre enfant apprend dans un cours. Aussi, vous devez contacter les professeurs de votre enfant pour toute information sur le contenu complet des cours.

**Figure 1**

**Exemple d'épreuve : HSA Biologie**

Utilisez les informations et le schéma ci-dessous pour répondre aux questions.

L'amidon devient bleu-noir en présence d'une solution iodée. Un sac à dialyse à perméabilité sélective contenant une solution d'amidon est placée dans un bêcher rempli d'une solution iodée.



**Si le sac à dialyse est perméable uniquement à l'eau et à l'iode, à quoi ressembleront les solutions dans le bêcher et dans le sac deux heures après ?**

- F. La solution iodée du bêcher va devenir bleu-noir, la solution d'amidon restera inchangée.
- G. La solution d'amidon du sac à dialyse va devenir bleu-noir, la solution iodée restera inchangée.
- H. Aucune solution ne deviendra bleu-noir.
- J. Les deux solutions deviendront bleu-noir.

**Lequel de ces processus est mis en évidence par l'expérience représentée sur le schéma ?**

- A. la respiration cellulaire
- B. le transport actif
- C. l'endocytose
- D. la diffusion

Voir réponses en page 4

**Mon enfant doit-il réussir les HSA pour obtenir son diplôme ?**

**Élèves devant obtenir leur diplôme d'études secondaires en 2009 ou après**

Oui. Les élèves devant obtenir leur diplôme d'études secondaires en 2009 ou ultérieurement devront réussir les HSA pour obtenir celui-ci.

Pour ce faire, ils auront deux possibilités :

- Réussir les quatre HSA. Les notes de passage sont les suivantes : algèbre/analyse de données, 412 ; instruction civique, 394 ; biologie, 400 ; et anglais, 396.

**OU**

- Obtenir une note minimum à chaque évaluation (voir le tableau 1 ci-dessous) et une note combinée d'au moins 1602—le total des quatre notes de passage. Cette option de note combinée permet à votre enfant de compenser une moins bonne performance à une évaluation par une meilleure performance à une autre.

**Tableau 1**

**Évaluations dans les écoles secondaires**

	Note de passage	Note minimum
Algèbre/analyse de données	412	402
Biologie	400	391
Instruction civique	394	387
Anglais	396	386

**Même si les élèves utilisent l'option de note minimum, leur note combinée doit être de 1602 ou plus.**

Les élèves pourront également substituer des notes de passage à certains examens (Advanced Placement et baccalauréat international) à des notes de passage aux High School Assessments. De plus amples informations sur la politique de remplacement HSA seront bientôt disponibles sur le site [www.HSAexam.org](http://www.HSAexam.org).

**Élèves devant obtenir leur diplôme d'études secondaires avant 2009**

Non. Les élèves devant obtenir leur diplôme d'études secondaires avant 2009 ne sont pas obligés de réussir les HSA pour obtenir celui-ci. Il leur faut toutefois passer les évaluations.

Les notes obtenues au niveau de l'État, du district scolaire et de l'école sont publiées sur [www.MdReportCard.org](http://www.MdReportCard.org).

Tous les élèves—obtenant leur diplôme d'études secondaires avant et après 2009—devront satisfaire aux conditions requises par l'État en matière de crédits, d'apprentissage par le service communautaire et de présence ainsi qu'à toutes les conditions requises par votre district scolaire. Dépliez ce bulletin pour découvrir les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du Maryland et renseignez-vous auprès des conseillers ou des administrateurs de l'école pour les conditions locales.

### Mon enfant est à l'école intermédiaire mais suit des cours d'algèbre en ce moment. Doit-il réussir le test HSA en algèbre pour obtenir son diplôme ?

Oui. Les élèves passent chaque HSA après avoir terminé le cours. Si votre enfant inscrit dans le premier cycle du secondaire suit des cours du second cycle du secondaire (le plus souvent en algèbre), il devra réussir le test HSA approprié pour obtenir son diplôme. Naturellement, plus un enfant passe un test HSA tôt, plus il aura de chances de l'obtenir.

### Quand pourrai-je voir les notes de mon enfant ?

Environ neuf semaines après le passage de l'épreuve, l'État enverra les notes de tous les élèves à leur district scolaire. Le district scolaire fera ensuite parvenir les notes aux parents.

Les notes de l'État, du district scolaire et de l'école sont publiées sur le site Web [www.MdReportCard.org](http://www.MdReportCard.org).

### Et si mon enfant ne réussit pas une évaluation ?

Si votre enfant ne réussit pas un test HSA, contactez ses professeurs. Ils vous expliqueront la manière dont votre enfant peut recevoir une aide supplémentaire pour cette matière. Une fois que votre enfant aura révisé le contenu de l'enseignement et reçu l'aide supplémentaire, il pourra repasser l'évaluation à la session suivante. Les élèves devant repasser des évaluations peuvent le faire trois fois par an—en janvier, en mai et pendant l'été. Les élèves peuvent repasser les évaluations auxquelles ils ont échoué autant de fois qu'il le faut pour les réussir.

L'État du Maryland développe plusieurs mini-évaluations en ligne que les districts scolaires peuvent utiliser pour identifier les élèves qui ont besoin d'aide supplémentaire dans chaque matière de l'évaluation. Les districts peuvent alors apporter cette aide aux élèves qui en ont besoin avant qu'ils n'échouent à un test HSA. L'État développe également des cours en ligne que les professeurs pourront utiliser pour aider les élèves à se préparer aux épreuves. Des cours d'algèbre et d'instruction civique sont désormais en ligne ; le cours de biologie est prévu pour l'automne 2006 et le cours d'anglais pour l'automne 2007.

### Que se passe-t-il si mon enfant est absent le jour du test ?

Les élèves absents durant les évaluations HSA normales doivent passer l'évaluation durant l'un des jours de rattrapage prévus. (Le professeur de votre enfant ou le directeur de son école vous en indiquera la date.) À moins que votre enfant soit vraiment malade, il doit faire son possible pour venir à l'école pendant les tests.

### Les élèves qui sont incapables de réussir les HSA ont-ils d'autres options d'évaluation ?

Oui. Le Maryland Department of Education travaille sur différentes évaluations pour les élèves se trouvant dans l'incapacité de réussir les évaluations HSA.

Suite à la page suivante



# Pour de plus amples informations sur les Évaluations dans les écoles secondaires du Maryland

[www.HSAexam.org](http://www.HSAexam.org)  
1-877-HSA-EXAM

**Alt-MSA :** Les élèves souffrant de déficiences importantes et qui sont incapables de participer aux évaluations régulières passent l'évaluation Alternate Maryland School Assessment—ou Alt-MSA—qui est organisée depuis 2003. L'évaluation Alt-MSA est personnalisée afin de répondre aux besoins pédagogiques de chaque élève. Ceux qui réussissent les évaluations obtiennent un Certificat de fin de programme au lieu d'un diplôme de fin d'études secondaires.

**Mod-HSA :** En mai 2004, le U.S. Department of Education a autorisé les États à développer des évaluations modifiées pour un petit nombre d'élèves souffrant de handicaps et qui sont capables d'atteindre le niveau de notes standard, sans toutefois suivre le même rythme que les autres élèves. Le Modified HSA—ou Mod-HSA—sera basé sur une version modifiée du programme d'éducation du Maryland. Le Mod-HSA sera disponible au printemps 2008 pour l'algèbre et l'analyse de données. Des évaluations adaptées suivront pour la biologie et l'instruction civique. Les élèves qui réussissent le Mod-HSA seront admissibles à l'obtention d'un diplôme de fin d'études secondaires.

**Comp-HSA :** À l'automne 2004, une commission d'étude a commencé à explorer la façon dont l'État pourrait fournir des évaluations destinées aux élèves, avec ou sans handicap, qui rencontrent des

difficultés aux évaluations traditionnelles. Même si le Comparable HSA—ou Comp-HSA—sera organisé différemment de l'évaluation HSA traditionnelle, les deux évaluations seront basées sur le programme d'éducation du Maryland. La commission d'étude n'a pas encore déterminé l'organisation du Comp-HSA et quels seront les élèves qui pourront le passer. Des recommandations devraient être publiées en 2007. Les élèves qui réussissent le Comp-HSA seront admissibles à l'obtention d'un diplôme de fin d'études secondaires.

Quel que soit le mode d'évaluation envisagé, tous les élèves souffrant de handicaps ont le droit de bénéficier d'une adaptation de l'enseignement et des évaluations. Les adaptations nécessaires prévues pour votre enfant figurent dans son Programme éducatif personnalisé (IEP - Individualized Education Programs).

Si votre enfant souffre d'un handicap et si vous avez des questions sur son cursus d'études ou sa participation aux évaluations d'État, contactez ses professeurs ou son équipe IEP. n

## Réponses du HSA Biologie

Question 1 : G      Question 2 : D

## Évaluations des écoles secondaires du Maryland & *Votre enfant*

### Office of Academic Policy (Bureau du comité pédagogique)

Ronald A. Peiffer  
Deputy State Superintendent  
(Surintendant d'État adjoint)

Edward L. Root  
Président, State Board of Education

Nancy S. Grasmick  
Secrétaire-trésorier du Board,  
State Superintendent of Schools  
(Surintendante d'État des écoles)

Robert L. Ehrlich, Jr., Gouverneur

Maryland State Department of Education • 200 West Baltimore Street • Baltimore, Maryland 21201-2595  
Tél. : 410.767.0600 ou 888.246.0016 • AST/ATS : 410.333.3045 • Fax : 410.333.2275 • [www.MarylandPublicSchools.org](http://www.MarylandPublicSchools.org)